



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada**

1713 Bedford Row

Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)

Halifax

Nova Scotia

B3J 1T3

Bid Fax: (902) 496-5016

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

**Atlantic Region Acquisitions/Région de l'Atlantique
Acquisitions**

1713 Bedford Row

Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)

Halifax

Nova Scot

B3J 1T3

Title - Sujet Système d'entraînement au propane	
Solicitation No. - N° de l'invitation W0100-198340/A	Amendment No. - N° modif. 005
Client Reference No. - N° de référence du client W0100-19-8340	Date 2019-01-04
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$HAL-211-10562	
File No. - N° de dossier HAL-8-81125 (211)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-01-16	Time Zone Fuseau horaire Atlantic Standard Time AST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Allen, Tanya	Buyer Id - Id de l'acheteur hal211
Telephone No. - N° de téléphone (902) 478-6249 ()	FAX No. - N° de FAX (902) 496-5016
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

1.0 Questions et réponses

Q9 : Qui effectuera les travaux sur place pour assurer l'approvisionnement en électricité et l'acheminement du propane au système? Avez-vous déjà trouvé un fournisseur de propane et avez-vous un dépôt de réservoirs pour assurer l'approvisionnement du propane aux endroits requis?

R9 : La tour d'entraînement est alimentée en électricité; toutefois, si la puissance disponible n'est pas suffisante pour soutenir le panneau de commande de l'unité d'entraînement au propane, le problème sera réglé par le MDN. La bonbonne de propane n'a pas encore été installée.

Q10 : Cette demande de propositions aurait-elle dû inclure les travaux requis sur place, ou avez-vous émis un contrat distinct pour les travaux sur place et l'approvisionnement en propane? Ces éléments des travaux requis sur place devront être en place avant que nous puissions installer le système que vous demandez. Si ces travaux ne sont pas exécutés, la date d'installation devra probablement être plus tardive que celle proposée dans la DP, soit le 31 mars. En s'appuyant sur l'expérience acquise dans le cadre de projets similaires, viser le troisième trimestre de 2019 semble un échéancier plus raisonnable. Cela donnerait suffisamment de temps pour attribuer les contrats liés aux exigences du site et installer le nécessaire dans le bâtiment.

R10 : L'installation de la bonbonne de propane ne fait pas partie de la présente exigence et fera l'objet d'un contrat distinct.

Q11 : Quelle est l'alimentation électrique disponible à l'intérieur de la tour d'entraînement à la lutte contre les incendies, c'est-à-dire en matière de volts, ampères, monophasés ou triphasés?

R11 : Il y a un panneau de 100 ampères dans le garage adjacent qui alimente la tour d'entraînement; il y a deux disjoncteurs de 20 ampères qui fournissent l'alimentation électrique.

Q12 : Êtes-vous en mesure de fournir des images du système de distribution électrique existant pour la tour d'entraînement à la lutte contre les incendies, c.-à-d. l'interrupteur principal, le panneau de distribution, etc.?

R12 : Consultez les photos ci-dessous, qui présentent le tableau électrique dans le garage adjacent à la tour d'entraînement.

N° de l'invitation - Sollicitation No.
W0100-198340/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
W0100-198340

N° de la modif - Amd. No.
005
File No. - N° du dossier
W0100-198340

Id de l'acheteur - Buyer ID
PWA115
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS



N° de l'invitation - Solicitation No.
W0100-198340/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
W0100-198340

N° de la modif - Amd. No.
005
File No. - N° du dossier
W0100-198340

Id de l'acheteur - Buyer ID
PWA115
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS



Q13 : Les spécifications exigent un accessoire de simulation d'incendie de type « banc ». Pourriez-vous préciser s'il s'agit d'un banc pour s'asseoir ou d'un banc de travail? Veuillez également confirmer la taille de l'accessoire et si vous avez besoin que la taille du feu soit équivalente à celle de l'accessoire.

R13 : Le terme « banc » ne fait pas référence à un banc pour s'asseoir. Il s'agit d'un accessoire à installer dans la chambre de combustion pour simuler un incendie de type industriel (la conception et les dimensions des accessoires peuvent varier; consultez le plan du bâtiment [modification 002] pour connaître les dimensions de la chambre de combustion).

Consultez la photo ci-dessous, qui présente un exemple d'un accessoire de type « banc » (ou de son équivalent) :

N° de l'invitation - Sollicitation No.
W0100-198340/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
W0100-198340

N° de la modif - Amd. No.
005
File No. - N° du dossier
W0100-198340

Id de l'acheteur - Buyer ID
PWA115
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS



Q14 : Y a-t-il déjà une bonbonne de propane sur place? Le bâtiment possède-t-il déjà la plomberie nécessaire à l'alimentation au propane?

R14 : La bonbonne de propane n'a pas encore été installée, et le bâtiment ne possède pas la plomberie nécessaire à l'alimentation au propane. L'installation de la bonbonne de propane sera la responsabilité du service des incendies et ne fait pas partie de la présente exigence.

Q15 : S'il n'y a pas de bonbonne de propane sur le site et afin d'être en mesure de fournir les dimensions appropriées de la bonbonne de stockage, veuillez indiquer à quelle fréquence les accessoires au propane seront utilisés.

R15 : L'installation de la bonbonne de propane sera la responsabilité du service des incendies. On s'attend à ce que les accessoires au propane soient utilisés quelques fois par semaine.

Q16 : Quelle est la capacité du service électrique de la tour d'entraînement? S'il n'y en a pas, où se trouve l'alimentation électrique la plus proche de la tour?

R16 : Il y a un panneau de 100 ampères dans le garage adjacent qui alimente la tour d'entraînement; il y a deux disjoncteurs de 20 ampères qui fournissent l'alimentation électrique. Consultez la photo présentée à la question 12.

Q17 : En ce qui concerne l'accessoire extérieur, la taille de la casserole est mentionnée, mais on n'en trouve aucune description. Quel type d'accessoire extérieur est requis, ou quelle en serait la description?

R17 : L'accessoire extérieur est un moule en acier inoxydable de 4' x 6' (la conception peut varier) semblable à l'accessoire intérieur et à la photo présentée à la question 13 (ou un équivalent).

TOUTES LES AUTRES CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES